

TABL. 1 (285). **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW (ceny bieżące)**  
*RETAIL SALES (current prices)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	1999	2000	2001	2002	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM w mln zł.....</b>	<b>78629,0</b>	<b>94589,7</b>	<b>101934,2</b>	<b>107667,0</b>	<b>TOTAL in mln zł</b>
Sektor publiczny.....	11241,8	12535,5	4213,6	3813,2	Public sector
Sektor prywatny .....	67387,2	82054,2	97720,6	103853,8	Private sector
<b>NA 1 MIESZKAŃCA w zł.....</b>	<b>15524</b>	<b>18662</b>	<b>20084</b>	<b>21009</b>	<b>PER CAPITA in zł</b>

TABL. 2 (286). **STRUKTURA SPRZEDAŻY DETALICZNEJ TOWARÓW<sup>a</sup> (ceny bieżące)**  
*STRUCTURE OF RETAIL SALES<sup>a</sup> (current prices)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	1999	2000	2001	2002	SPECIFICATION
------------------	------	------	------	------	---------------

W MILIONACH ZŁOTYCH  
IN MILLIONS ZLOTYS

**OGÓŁEM..... | 56115,6 | 67452,8 | 73109,9 | 76175,4 | TOTAL**

W ODSETKACH  
IN PERCENT

**OGÓŁEM..... | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | TOTAL**

Towary konsumpcyjne .....	68,0	68,4	69,7	67,5	Consumer goods
żywność i napoje bezalkoholowe.....	18,1	20,7	20,6	19,9	food and non-alcoholic beverages
napoje alkoholowe .....	3,0	4,0	4,8	3,8	alcoholic beverages
towary nieżywnościowe.....	46,9	43,7	44,3	43,8	non-foodstuffs
Towary niekonsumpcyjne.....	32,0	31,6	30,3	32,5	Non-consumer goods

<sup>a</sup> Dane dotyczą przedsiębiorstw prowadzących działalność handlową (bez placówek gastronomicznych), w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Data concern trade enterprises (excluding catering establishments) employing more than 9 persons.

TABL. 3 (287). **SPRZEDAŻ HURTOWA TOWARÓW W PRZEDSIĘBIORSTWACH HANDLOWYCH<sup>a</sup>**  
(ceny bieżące)  
WHOLESALE SALES IN TRADE ENTERPRISES<sup>a</sup> (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1999	2000	2001	2002	SPECIFICATION
W MILIONACH ZŁOTYCH IN MILLIONS ZLOTYS					
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>99014,2</b>	<b>94493,3</b>	<b>105601,5</b>	<b>112315,3</b>	<b>T O T A L</b>
Sektor publiczny .....	7448,2	8756,7	6450,1	6232,0	Public sector
Sektor prywatny .....	91566,0	85736,6	99151,4	106083,3	Private sector
W ODSETKACH IN PERCENT					
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>T O T A L</b>
Żywność i napoje bezalkoholowe .....	13,3	15,3	13,7	11,4	Food and non-alcoholic beverages
Napoje alkoholowe .....	3,4	4,0	4,1	4,1	Alcoholic beverages
Towary nieżywnościowe <sup>b</sup> .....	83,3	80,7	82,2	84,5	Non-foodstuffs goods <sup>b</sup>

a Dane dotyczą przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Konsumpcyjne i niekonsumpcyjne.  
a Data concern enterprises employing more than 9 persons. b Consumer and non-consumer goods.

TABL. 4 (288). **SKLEPY I STACJE PALIW WEDŁUG FORM ORGANIZACYJNYCH**  
Stan w dniu 31 XII  
SHOPS AND PETROL STATIONS BY ORGANIZATIONAL FORMS  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1999	2000	2001	2002	SPECIFICATION
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>63988</b>	<b>61660</b>	<b>61357</b>	<b>61252</b>	<b>T O T A L</b>
Domy towarowe .....	26	24	23	18	Department stores
Domy handlowe .....	74	77	77	78	Commercial houses
Supermarkety .....	149	155	173	162	Supermarkets
Hipermarkety .....	—	17	31	34	Hipermarkets
Sklepy powszechne .....	659	714	831	830	General shops
Sklepy wyspecjalizowane .....	1026	1184	1343	1409	Specialized shops
Apteki <sup>a</sup> .....	884	870	1008	1097	Pharmacies <sup>a</sup>
Inne sklepy <sup>a</sup> .....	60287	57695	56805	56514	Other shops <sup>a</sup>
Stacje paliw .....	883	924	1066	1110	Petrol stations

a Ujęto sklepy podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.  
a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 5 (289). **SKLEPY I STACJE PALIW WEDŁUG SPECJALIZACJI BRANŻOWEJ**  
Stan w dniu 31 XII  
**SHOPS AND PETROL STATIONS BY BRANCH SPECIALIZATION**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1999	2000	2001	2002	SPECIFICATION
<b>Sklepy .....</b>	<b>63105</b>	<b>60736</b>	<b>60291</b>	<b>60142</b>	<b>Shops</b>
w tym sektor prywatny .....	62568	60223	59866	59752	of which private sector
w tym sklepy o powierzchni sprzedażowej powyżej 400 m <sup>2</sup> .....	385	456	539	530	of which shops with sales floor exceeding 400 m <sup>2</sup>
w tym sklepy na wsi .....	13487	13287	13702	13708	of which shops in rural areas
Ogólnospożywcze .....	18568	18004	18025	18237	General foodstuffs
Owocowo-warzywne .....	958	923	782	790	Fruit and vegetables
Mięsne .....	2083	1978	1893	1912	Meat
Rybne .....	183	170	142	149	Fish
Piekarniczo-ciastkarskie .....	534	508	489	467	Baker's and confectioner's products
Z napojami alkoholowymi .....	339	328	305	327	With alcoholic beverages
Z kosmetykami i wyrobami toaletowymi .....	1102	1051	1005	988	With cosmetics and toilet goods
Z wyrobami włókienniczymi .....	628	567	570	587	With textile products
Z wyrobami odzieżowymi .....	4885	4699	4788	4871	With clothing products
Z obuwiem i wyrobami skórza- nymi .....	1223	1158	1164	1165	With footwear and leather products
Z meblami i sprzętem oświetle- niowym .....	800	802	945	918	With furniture and lighting appliances
Z artykułami radiowo-telewizyj- nymi i sprzętem gospodar- stwa domowego .....	987	947	865	821	With radio, tv and household appliances
Z artykułami piśmiennymi i księgarń .....	2575	2136	1133	1140	With books and stationery
Z pojazdami mechanicznymi .....	1962	1920	1897	1911	With motor vehicles
Pozostałe sklepy <sup>a</sup> .....	26278	25545	26288	25859	Other shops <sup>a</sup>
<b>Stacje paliw .....</b>	<b>883</b>	<b>924</b>	<b>1066</b>	<b>1110</b>	<b>Petrol stations</b>
W tym sektor prywatny .....	671	709	1013	1061	Of which private sector

<sup>a</sup> Sklepy o różnorodnej specjalizacji niewymienionej wyżej.

<sup>a</sup> Shops with various specialization not listed above.

TABL. 6 (290). **SKLEPY I STACJE PALIW WEDŁUG SPECJALIZACJI BRANŻOWEJ ORAZ PO**  
Stan w dniu 31 XII  
**SHOPS AND PETROL STATIONS BY BRANCH SPECIALIZATION AND POWIATS<sup>a</sup>**  
As of 31 XII

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  a – liczba number  b – powierzchnia sprzedażowa w m <sup>2</sup> sales floor in m <sup>2</sup>	Ogółem Total	Sklepy					
			ogólno- spożyw- cze general food- stuffs	owo- cowo- wa- rzywne fruit and vegeta- bles	mięsne meat	rybne fish	piekarni- czo-cia- stkarskie baker's and confec- tioner's products	z napo- jami alkoho- lowymi with alcoholic bever- ages
1	<b>WOJEWÓDZTWO .....</b>	<b>a 61252</b>	<b>18237</b>	<b>790</b>	<b>1912</b>	<b>149</b>	<b>467</b>	<b>327</b>
2	<b>VOIVODSHIP .....</b>	<b>b 3771286</b>	<b>1381169</b>	<b>21381</b>	<b>55425</b>	<b>6717</b>	<b>15896</b>	<b>14829</b>
3	miasta.....	a 47100	10677	727	1674	141	431	237
4	urban areas .....	b 2989234	921728	19677	49273	6375	14632	9539
5	wieś.....	a 14152	7560	63	238	8	36	90
6	rural areas .....	b 782052	459441	1704	6152	342	1264	5290
Powiaty: Powiats:								
7	białobrzeski .....	a 391	166	4	13	—	1	13
8	.....	b 18773	10486	108	305	—	34	414
9	ciechanowski .....	a 1040	360	7	33	—	2	11
10	.....	b 65063	24421	189	1098	—	49	517
11	garwoliński .....	a 1148	286	1	18	—	1	12
12	.....	b 52546	19035	27	558	—	34	763
13	gostyniński .....	a 583	228	4	16	—	5	6
14	.....	b 33221	15469	108	708	—	76	279
15	grodziski .....	a 936	267	13	39	3	14	3
16	.....	b 50530	18802	351	1498	138	372	96
17	grójecki.....	a 1321	487	21	37	4	5	25
18	.....	b 65212	31606	567	1052	184	170	808
19	kozienicki.....	a 587	280	7	22	1	6	4
20	.....	b 31810	19218	192	679	46	190	226
21	legionowski.....	a 1176	352	12	46	3	7	8
22	.....	b 59539	22798	324	1190	138	234	1217
23	lipski .....	a 462	261	5	9	1	2	2
24	.....	b 23615	15745	135	240	34	68	52
25	łosicki .....	a 436	176	3	7	—	2	1
26	.....	b 21681	12063	81	182	—	68	32
27	makowski .....	a 676	254	16	11	—	2	5
28	.....	b 34487	17462	432	275	—	46	160
29	miński.....	a 1635	402	9	28	4	13	19
30	.....	b 77876	26910	243	1234	184	513	770

a Według lokalizacji. b Sklepy o różnorodnej specjalizacji niewymienionej wcześniej.

a By localization. b Shops with various specialization not listed earlier.

WIATÓW<sup>a</sup> W 2002 R.

IN 2002

Shops									Stacje paliw Petrol stations	Lp. No.
z kosmetykami i wyrobami toaletowymi <i>with cosmetics and toilet goods</i>	z wyrobami włókienniczymi <i>with textile products</i>	z wyrobami odzieżowymi <i>with clothing products</i>	z obuwiem i wyrobami skórzanymi <i>with footwear and leather products</i>	z meblami i sprzętem oświetleniowym <i>with furniture and lighting appliances</i>	z artykułami radiowo-telewizyjnymi i sprzętem gospodarstwa domowego <i>with radio, tv and household appliances</i>	z artykułami piśmieniowymi i księgarskimi <i>with books and stationery</i>	z pojazdami mechanicznymi <i>with motor vehicles</i>	pozostałe sklepy <sup>b</sup> <i>other shops<sup>b</sup></i>		
<b>988</b>	<b>587</b>	<b>4871</b>	<b>1165</b>	<b>918</b>	<b>821</b>	<b>1140</b>	<b>1911</b>	<b>25859</b>	<b>1110</b>	1
<b>30305</b>	<b>47388</b>	<b>250235</b>	<b>84928</b>	<b>309328</b>	<b>108443</b>	<b>40852</b>	<b>127293</b>	<b>1277097</b>	<b>x</b>	2
890	554	4461	1094	824	756	1074	1614	21280	666	3
26963	44651	229158	79287	267578	102676	38872	109110	1069715	x	4
98	33	410	71	94	65	66	297	4579	444	5
3342	2737	21077	5641	41750	5767	1980	18183	207382	x	6
6	2	16	9	2	7	3	9	128	12	7
126	152	575	540	466	504	90	405	4568	x	8
10	6	65	8	15	11	10	41	432	29	9
323	412	2696	480	3662	1448	425	2725	26618	x	10
7	1	32	18	1	12	5	19	701	34	11
235	76	1655	1202	233	812	218	855	26843	x	12
13	6	76	19	11	6	10	21	152	10	13
384	456	2821	1140	2563	1252	300	945	6720	x	14
19	8	61	17	24	12	18	17	410	11	15
489	632	2360	1052	6236	780	616	705	16403	x	16
15	9	116	21	11	25	12	33	465	35	17
312	656	4336	1220	2563	1829	350	1752	17807	x	18
6	1	37	8	4	7	6	12	170	16	19
335	76	1370	480	836	700	200	540	6722	x	20
25	11	82	21	22	11	25	45	493	13	21
874	820	3034	1260	5542	792	750	2216	18350	x	22
2	2	28	6	1	4	2	6	121	10	23
42	152	1025	360	233	288	60	270	4911	x	24
2	2	23	7	2	10	2	12	166	21	25
42	152	838	420	466	808	76	535	5918	x	26
6	11	69	12	8	13	9	8	228	24	27
160	1060	2566	685	1864	1075	270	360	8072	x	28
12	8	78	16	15	19	20	61	899	32	29
559	579	2903	895	3443	1802	773	3379	33689	x	30

TABL. 6 (290).

**SKLEPY I STACJE PALIW WEDŁUG SPECJALIZACJI BRANŻOWEJ ORAZ PO**  
Stan w dniu 31 XII  
**SHOPS AND PETROL STATIONS BY BRANCH SPECIALIZATION AND POWIATS<sup>a</sup>**  
As of 31 XII

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  a – liczba number  b – powierzchnia sprzedażowa w m <sup>2</sup> sales floor in m <sup>2</sup>	Ogółem Total	Sklepy					
			ogólno- spożyw- cze general food- stuffs	owo- cowo- wa- rzywne fruit and vegeta- bles	mięsne meat	rybne fish	piekarni- czo-cia- stkarskie baker's and confec- tioner's products	z napo- jami alkoho- lowymi with alcoholic bever- ages
	Powiaty (cd.): Powiats (cont.):							
1	mławski .....	a 896	387	5	21	2	2	2
2	.....	b 47153	26397	135	713	92	98	64
3	nowodworski.....	a 926	331	6	42	2	3	4
4	.....	b 44383	21771	162	1057	92	193	179
5	ostrolęcki .....	a 676	386	5	4	—	1	2
6	.....	b 39489	24023	135	100	—	30	106
7	ostrowski .....	a 1008	380	22	20	1	—	2
8	.....	b 55489	23667	594	629	46	—	118
9	otwocki .....	a 1316	414	21	48	6	9	9
10	.....	b 67944	28250	567	1310	276	665	547
11	piaseczyński.....	a 1501	471	14	29	1	14	7
12	.....	b 97950	42167	378	831	46	417	205
13	płocki .....	a 897	468	2	12	1	6	7
14	.....	b 49264	28916	54	289	46	190	224
15	płoński .....	a 1032	451	2	28	1	1	5
16	.....	b 56469	29355	54	807	70	34	232
17	pruskowski.....	a 1912	493	30	54	6	14	9
18	.....	b 150214	34160	810	1598	250	454	464
19	przasnyski .....	a 656	255	11	21	1	1	3
20	.....	b 33922	17059	297	553	46	34	96
21	przysuski .....	a 542	292	1	12	—	2	3
22	.....	b 27414	18113	27	328	—	68	96
23	pułtusi .....	a 544	248	2	21	2	—	4
24	.....	b 29367	16666	54	527	92	—	152
25	radomski.....	a 1226	674	17	38	—	12	7
26	.....	b 65850	41819	459	939	—	314	224
27	siedlecki .....	a 531	102	1	8	—	—	3
28	.....	b 20972	5556	27	227	—	—	182
29	sierpecki .....	a 628	265	4	26	1	1	3
30	.....	b 36364	18218	108	633	46	34	84

a Według lokalizacji. b Sklepy o różnorodnej specjalizacji niewymienionej wcześniej.  
a By localization. b Shops with various specialization not listed earlier.

WIATÓW<sup>a</sup> W 2002 R. (cd.)

IN 2002 (cont.)

Shops									Stacje paliw Petrol stations	Lp. No.
z kosmetykami i wyrobami toaletowymi <i>with cosmetics and toilet goods</i>	z wyrobami włókienniczymi <i>with textile products</i>	z wyrobami odzieżowymi <i>with clothing products</i>	z obuwiem i wyrobami skórzanymi <i>with footwear and leather products</i>	z meblami i sprzętem oświetleniowym <i>with furniture and lighting appliances</i>	z artykułami radiowo-telewizyjnymi i sprzętem gospodarstwa domowego <i>with radio, tv and household appliances</i>	z artykułami piśmieniowymi i księgarskimi <i>with books and stationery</i>	z pojazdami mechanicznymi <i>with motor vehicles</i>	pozostałe sklepy <sup>b</sup> <i>other shops<sup>b</sup></i>		
5	4	51	15	8	11	8	18	324	33	1
106	384	1886	909	1971	1123	240	920	12115	x	2
15	12	61	13	7	13	12	19	369	17	3
348	912	2273	780	1513	983	415	850	12855	x	4
8	4	34	5	6	5	5	8	186	17	5
168	304	1587	300	1263	368	150	360	10595	x	6
10	16	113	16	14	22	9	28	333	22	7
210	1132	4224	980	6292	2059	425	1307	13806	x	8
20	11	92	23	15	16	18	38	568	8	9
476	841	3431	1402	4327	1140	583	1737	22392	x	10
19	14	91	27	23	24	18	54	669	26	11
399	1064	3558	1760	5993	1613	540	3657	35322	x	12
26	5	53	9	19	8	7	29	210	35	13
575	380	1961	540	4894	606	210	1815	8564	x	14
9	7	63	12	15	13	16	33	342	34	15
189	474	2461	720	3495	1149	540	1735	15154	x	16
28	15	166	28	38	18	36	79	879	19	17
971	1638	11507	3198	27132	2453	1080	7338	57161	x	18
5	11	68	13	11	15	11	16	193	21	19
105	778	2509	818	2563	1080	370	720	6894	x	20
3	5	31	5	3	3	6	5	161	10	21
63	350	1147	300	699	216	180	225	5602	x	22
4	8	21	8	4	6	4	14	187	11	23
84	608	777	480	1547	432	120	685	7143	x	24
7	3	67	13	7	16	6	27	287	45	25
147	228	2655	2837	1948	1278	180	1215	11607	x	26
1	—	3	—	4	2	1	9	373	24	27
39	—	174	—	932	144	30	380	13281	x	28
13	6	69	13	13	10	7	15	167	15	29
273	456	2843	809	4113	720	281	675	7071	x	30

TABL. 6 (290). **SKLEPY I STACJE PALIW WEDŁUG SPECJALIZACJI BRANŻOWEJ ORAZ PO**  
Stan w dniu 31 XII  
**SHOPS AND PETROL STATIONS BY BRANCH SPECIALIZATION AND POWIATS<sup>a</sup>**  
As of 31 XII

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  a – liczba number  b – powierzchnia sprzedażowa w m <sup>2</sup> sales floor in m <sup>2</sup>	Ogółem Total	Sklepy					
			ogólno- spożyw- cze general food- stuffs	owo- cowo- wa- rzywne fruit and vegeta- bles	mięsne meat	rybne fish	piekarni- czo-cia- stkarskie baker's and confec- tioner's products	z napo- jami alkoho- lowymi with alcoholic bever- ages
	Powiaty (dok.): Powiats (cont.):							
1	sochaczewski .....	a 1230	474	15	41	1	5	7
2		b 64871	30619	405	1095	46	156	292
3	sokolowski .....	a 671	139	2	15	—	2	2
4		b 29707	10118	54	504	—	56	102
5	sztydlowiecki .....	a 478	221	8	16	—	5	1
6		b 24323	13885	216	405	—	170	32
7	warszawski zachodni .....	a 1136	356	15	40	2	7	2
8		b 61184	22670	405	990	92	238	58
9	węgrowski .....	a 782	169	3	10	—	6	8
10		b 34935	11033	104	319	—	240	400
11	wołomiński .....	a 2128	731	17	65	5	24	12
12		b 137683	48737	459	1643	230	677	310
13	wyszkowski .....	a 878	334	13	21	—	—	5
14		b 49975	23311	351	550	—	—	200
15	zwoleniński .....	a 384	208	4	13	2	1	—
16		b 20445	13115	108	405	97	10	—
17	żuromiński .....	a 478	235	—	7	—	—	5
18		b 25834	15301	—	211	—	—	160
19	żyrardowski .....	a 987	316	17	64	2	6	3
20		b 54278	24187	459	1737	92	116	96
	Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
21	Ostrołęka .....	a 1039	254	26	30	3	6	3
22		b 60375	20733	702	929	142	150	84
23	Płock .....	a 1857	403	23	74	2	24	9
24		b 137368	44313	621	2888	92	721	356
25	Radom .....	a 3107	802	55	178	12	41	32
26		b 212904	67093	1510	5084	552	1422	1144
27	Siedlce .....	a 1201	174	5	28	4	3	6
28		b 78353	19000	135	1383	182	102	328
29	m.st. Warszawa .....	a 20214	4285	342	647	76	211	53
30	Capital City of Warsaw	b 1422454	406902	9234	17722	3366	7453	2960

a Według lokalizacji. b Sklepy o różnorodnej specjalizacji niewymienionej wcześniej.

a By localization. b Shops with various specialization not listed earlier.



WIATÓW<sup>a</sup> W 2002 R. (dok.)

IN 2002 (cont.)

Shops									Stacje paliw <i>Petrol stations</i>	Lp. No.
z kosmetykami i wyrobami toaletowymi <i>with cosmetics and toilet goods</i>	z wyrobami włókienniczymi <i>with textile products</i>	z wyrobami odzieżowymi <i>with clothing products</i>	z obuwiem i wyrobami skórzanymi <i>with footwear and leather products</i>	z meblami i sprzętem oświetleniowym <i>with furniture and lighting appliances</i>	z artykułami radiowo-telewizyjnymi i sprzętem gospodarstwa domowego <i>with radio, tv and household appliances</i>	z artykułami piśmieniowymi i księgarskimi <i>with books and stationery</i>	z pojazdami mechanicznymi <i>with motor vehicles</i>	pozostałe sklepy <sup>b</sup> <i>other shops<sup>b</sup></i>		
13	4	112	13	20	19	21	22	428	35	1
459	258	4615	780	5222	2803	665	995	16461	x	2
5	1	15	6	3	7	3	16	436	19	3
257	76	543	360	826	552	90	840	15329	x	4
4	9	32	10	4	7	3	11	136	11	5
84	684	1184	600	932	504	90	495	5042	x	6
15	5	59	13	17	10	16	76	490	13	7
367	380	2254	780	5100	720	480	4966	21684	x	8
3	4	15	9	—	3	6	17	508	21	9
221	304	556	530	—	902	236	761	19329	x	10
24	15	140	29	28	14	31	71	894	28	11
906	1166	7894	3010	8831	4315	930	3510	55065	x	12
16	13	77	21	17	20	11	23	287	20	13
347	988	3238	1255	3961	1533	365	1035	12841	x	14
1	3	31	5	1	7	3	11	89	5	15
21	228	1303	358	225	482	90	600	3403	x	16
—	5	25	5	4	4	2	12	161	13	17
—	380	925	300	932	288	60	540	6737	x	18
17	8	78	19	16	19	19	20	365	18	19
482	608	3203	1168	3637	1676	570	963	15284	x	20
20	25	175	36	26	29	19	30	346	11	21
420	1884	6623	2150	5874	3011	738	2210	14725	x	22
78	35	273	56	47	38	41	79	646	29	23
2010	3465	10389	3868	15775	7411	1434	6664	37361	x	24
64	46	299	94	48	51	59	119	1154	53	25
1890	3444	12505	8187	15522	5944	2035	8500	78072	x	26
11	3	67	17	14	18	13	36	777	25	27
605	260	3276	977	8295	3518	599	5400	34293	x	28
421	223	1807	470	370	256	607	692	9529	225	29
14202	18491	122555	35038	137407	47330	22998	51508	525288	x	30

TABL. 7 (291). **GASTRONOMIA<sup>a</sup>**  
**CATERING<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE	1999	2000	2001	2002	SPECIFICATION
Liczba placówek gastronomicznych (stan w dniu 31 XII).....	1903	2118	2456	2688	Number of catering establishments (as of 31 XII)
w tym restauracje.....	336	370	409	438	of which restaurants
Sprzedaż z działalności gastronomicznej (ceny bieżące) w tys. zł.....	2079772	2718760	2896831	2562591	Sales from catering activity (current prices) in thous. zł
w tym:					of which:
produkcja gastronomiczna .....	1652542	2281148	2225262	2003662	catering production
napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....	188165 <sup>b</sup>	195786	367067	323738	alcoholic beverages and tobacco

<sup>a</sup> Dane dotyczą przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>b</sup> Bez wyrobów tytoniowych.

<sup>a</sup> Data concern enterprises employing more than 9 persons. <sup>b</sup> Excluding tobacco.

TABL. 8 (292). **MAGAZYNY HANDLOWE<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 31 XII  
**TRADE WAREHOUSES<sup>a</sup>**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1999	2000	2001	2002	SPECIFICATION
Magazyny zamknięte:					Secured warehouses:
liczba .....	5774	5559	5440	4812	number
powierzchnia składowa w tys. m <sup>2</sup> ..	3216,4	3283,5	3427,6	3231,7	storage space in thous. m <sup>2</sup>
Magazyny zadaszone:					Roofed warehouses:
liczba .....	690	675	661	562	number
powierzchnia składowa w tys. m <sup>2</sup> ..	279,2	242,7	268,5	209,1	storage space in thous. m <sup>2</sup>
Place składowe:					Storage sites:
liczba .....	697	704	677	604	number
powierzchnia składowa w tys. m <sup>2</sup> ..	1573,0	1574,2	1462,4	1592,4	storage space in thous. m <sup>2</sup>
Silosi i zbiorniki:					Siloes and reservoirs:
liczba .....	1377	1481	1440	1754	number
pojemność w dam <sup>3</sup> .....	744,1	755,4	765,4	791,0	capacity in dam <sup>3</sup>

<sup>a</sup> Hurtu i detalu; dane dotyczą przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Wholesale and retail; data concern enterprises employing more than 9 persons.

TABL. 9 (293). **TARGOWISKA**  
Stan w dniu 31 XII  
**MARKETPLACES**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1999	2000	2001	2002	SPECIFICATION
Targowiska stałe:					Permanent marketplaces:
liczba .....	318	324	330	317	number
w tym z przewagą sprzedaży drobnodetalicznej .....	274	273	281	276	of which with predominance of small-retail sales
powierzchnia targowisk w tys. m <sup>2</sup> ..	3369,6	3505,9	3537,4	3434,4	area of marketplaces in thous. m <sup>2</sup>
w tym sprzedażowa .....	2118,9	2088,6	2100,1	2014,8	of which sales area
stałe punkty sprzedaży drobnodetalicznej .....	20997	29104	21383	20173	permanent small-retail sales outlets
w tym na targowiskach czynnych codziennie .....	14371	13311	14686	15179	of which at marketplaces opened daily
Targowiska sezonowe <sup>a</sup> (w ciągu roku) .....	306	718	300	259	Seasonal marketplaces <sup>a</sup> (during the year)
Roczne wpływy z opłaty targowej w tys. zł .....	43531,4	42032,3	44275,6	52188,5	Annual receipts from marketplace fees in thous. zł

<sup>a</sup> Liczba targowisk lub miejsc wyznaczonych na ulicach i placach uruchamianych okresowo.

<sup>a</sup> A Number of marketplaces or places located on streets and squares open periodically.